

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0022/2005

4.2.2005

*

RAPORT

Teema: Nõukogu määruse ettepanek, millega luuakse ühenduse kalanduskontrolli agentuur ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem (KOM(2004)0289 – C6-0021/2004 – 2004/0108(CNS))

Kalanduskomisjon

Raportöör: Elspeth Attwooll

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus *häälteenamus*
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- **II koostöömenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- *** nõusolekumenetlus *parlamendi koosseisu enamus v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ja ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel*
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine) *häälteenamus*
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi koosseisu enamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine) *häälteenamus ühise seisukoha heakskiitmiseks*

(Antud menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud tehnilistele osakondadele ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselgelt valed või puuduvad lõigud mõnes tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate tehniliste osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	19
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS.....	20
MENETLUS	25

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

nõukogu määruse ettepaneku kohta, millega luuakse ühenduse kalanduskontrolli agentuur ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem (KOM(2004)0289 – C6-0021/2004 – 2004/0108(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2004)0289)¹;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 37, mille alusel nõukogu konsulteeris parlamendiga (C6-0021/2004);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0022/2004);
1. kiidab Euroopa Komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub Euroopa Komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 3. palub nõukogul parlamenti informeerida, kui nõukogu kavatses kõrvale kalduda parlamendi poolt vastu võetud tekstist;
 4. palub nõukogul parlamendiga uuesti konsulteerida, kui nõukogu kavatses Euroopa Komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada parlamendi seisukoht nõukogule ja Euroopa Komisjonile.

Euroopa Komisjoni ettepanek

Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1 PÕHJENDUS 2

2) Nende kohustuste täitmiseks tuleb liikmesriikidel koordineerida ühenduse kalalaevade tegevuse kontrollimist ja inspekteerimist ühenduse **ning** rahvusvahelistes vetes, arvestades seejuures

2) Nende kohustuste täitmiseks tuleb liikmesriikidel koordineerida ühenduse kalalaevade tegevuse kontrollimist ja inspekteerimist ühenduse, rahvusvahelistes **ja kolmandate riikide vetes, kellega**

¹ ELTs seni avaldamata.

eriti ühenduse piirkondlike kalandusorganisatsioonidega ja kolmandate riikidega sõlmitud lepingutega seonduvaid kohustusi.

ühendus on sõlminud kalanduskokkuleppe, mille hulka kuulub ka kokkulepe jõustamise kohta, arvestades seejuures eriti ühenduse piirkondlike kalandusorganisatsioonidega ja kolmandate riikidega sõlmitud lepingutega seonduvaid kohustusi.

Selgitus

According to the feasibility study, such an enforcement agreement has been negotiated with Mauritania, so it seems appropriate that the Agency have due responsibility.

Muudatusettepanek 2 PÕHJENDUS 3

3) Nimetatud koostöö peab kontrolli- ja inspekteerimisalase tegevuse koordineerimise kaudu kaasa aitama vee-elusressursside säästvale kasutamisele ja tagama selle ekspluateerimisega seotud kalandussektorile võrdsed tingimused, **kahandades** nõnda konkurentsimoonusi.

3) Selline koostöö peaks kontrollimis- ja inspekteerimistegevuse kooskõlastamise kaudu aitama kaasa vee-elusressursside säästvale kasutamisele ja selles kasutamises osalevale kalandussektorile võrdse määrguruumi tagamisele, **minimeerides** nõnda konkurentsi moonutamist, **eelkõige sellist, mis tuleneb illegaalsest, teatamata ja reguleerimata püügitegevusest. Sellise koostöö eesmärk peaks ühtlasi olema luua tingimused, mille raames saavad liikmesriigid täita oma kohustusi võimalikult kulutasuvalt.**

Selgitus

Controlling illegal fishing should be specifically identified as one of the Agency's main tasks.

Muudatusettepanek 3 PÕHJENDUS 16

16) Komisjon **ja** liikmesriigid peaksid olema esindatud haldusnõukogus, mille ülesandeks oleks tagada agentuuri korrektne ja tulemuslik toimimine.

16) Komisjon, liikmesriigid **ja kalandussektor** peaksid olema esindatud haldusnõukogus, mille ülesandeks oleks tagada agentuuri korrektne ja tulemuslik toimimine.

Selgitus

The obligation with respect to transparency means that the fishing industry must be represented – it is after all one of the parties with the greatest interest in the Agency's work. The proposal includes rules to safeguard confidentiality when necessary.

Muudatusettepanek 4
PÕHJENDUS 18

18) Haldusnõukogu hääletamiskorra juures tuleks arvestada liikmesriikide **ja** komisjoni huvitatust agentuuri tulemuslikust toimimisest. ***Kohane on ette näha haldusnõukogu koosseisus kohad ka piiratud arvule kalandussektori hääleõiguseta esindajatele.***

18) Haldusnõukogu hääletamiskorra juures tuleks arvestada liikmesriikide, komisjoni **ja kalandussektori** huvitatust agentuuri tulemuslikust toimimisest.

Selgitus

There is no reason to presuppose that the fishing industry has no interest in the effective operation of the Agency, and this is precisely why it seems unfair that its representatives cannot vote.

Muudatusettepanek 5
ARTIKKEL 1, LÕIGE 1 a (uus)

1 a. Agentuur annab liikmesriikidele ja komisjonile ühise kalanduspoliitika korrektseks rakendamiseks vajalikku tehnilist ja teaduslikku abi, sealhulgas tööohutuse ja tervishoiu aspektide osas.

Selgitus

The Agency should ensure that the CFP is correctly applied, and provide any appropriate assistance.

Muudatusettepanek 6
ARTIKKEL 2, SISSEJUHATUS

Agentuuripoolne tegevuse koordineerimine

Agentuuripoolne tegevuse koordineerimine

hõlmab kalapüügitegevuse inspekteerimist ja kontrollimist kuni **kalatoodete** esimese müügipunktini ja see toimub

hõlmab kalapüügitegevuse inspekteerimist ja kontrollimist – **sealhulgas kalatoodete import, transport ja müük**, kuni **kõigi seesuguste** toodete esimese müügipunktini ja see toimub

Selgitus

To combat illegal fishing, the Agency's activities should cover the onshore monitoring of fisheries products and of vessels from third countries.

Muudatusettepanek 7
ARTIKLI 2 PUNKT c

c) ühenduse kalalaevade poolt ühenduse vetest väljaspool.

c) ühenduse kalalaevade poolt ühenduse vetest väljaspool, **sealhulgas kolmandate riikide vetes, kellega ühendus on sõlminud kalanduskokkuleppe, mille hulka kuulub ka kokkulepe jõustamise kohta.**

Selgitus

According to the feasibility study, such an enforcement agreement has been negotiated with Mauritania, so it seems appropriate that the Agency should have due responsibility.

Muudatusettepanek 8
ARTIKLI 2 PUNKT c a (uus)

c a) kolmandates riikides registreeritud laevade poolt, kelle kalastamistegevus on illegaalne, teatamata või reguleerimata.

Muudatusettepanek 9
ARTIKLI 2 PUNKT c b (uus)

c b) kolmandate riikide territooriumil, kui inspekteerimisteenistuste vahel on sõlmitud kahepoolsed koostöökokkulepped või piirkondlike kalandusorganisatsioonide raames.

Selgitus

To combat illegal fishing, the Agency's activities should cover the onshore monitoring of fisheries products from outside Community waters and surveillance in waters outside the Community that are subject to bilateral cooperation agreements.

Muudatusettepanek 10
ARTIKLI 4 PUNKT b a (uus)

b a) koordineerida illegaalse, teatamata ja reguleerimata kalastamise vastu võitlemise operatsioone kooskõlas ühenduse eeskirjadega;

Selgitus

The Agency should be active in all areas related to control. It is therefore important to include specific tasks with respect to harmonised control procedures, combating illegal fishing, supporting research in the field of control and the cost-effectiveness of fisheries control measures being considered in the context of Community policy.

Muudatusettepanek 11
ARTIKLI 4 PUNKT d a (uus)

d a) abistada liikmesriike ja komisjoni ühise kalanduspoliitika rakendamise ühtlustamisel Euroopa Liidus;

Selgitus

The Agency should be active in all areas related to control. It is therefore important to include specific tasks with respect to harmonised control procedures, combating illegal fishing, supporting research in the field of control and the cost-effectiveness of fisheries control measures being considered in the context of Community policy.

Muudatusettepanek 12
ARTIKLI 4 PUNKT d b (uus)

d b) koordineerida riiklike ametiasutuste tegevust, pidades silmas agentuuri jaoks vajalike põhiandmete kogumist;

Selgitus

There is a need to streamline at least the basic data the Member States generate on their obligations with respect to control. For example, at present, if one Member State reports more infringements than another, it is impossible to tell from the Commission's yearly 'compliance scoreboard' whether this is because its fishermen are breaking the rules more often or the Member State concerned is better at monitoring than other Member States. This information is vital to the Agency's mission. The EU must be fully involved in the fight against IUU fishing, and this involvement must include every Community body engaged in control-related activities.

Muudatusettepanek 13
ARTIKLI 4 PUNKT d c (uus)

d c) töötada koos liikmesriikide ja komisjoniga teadustöö tegemisel ja tehnilise kontrolli ning inspeksiooniviiside arendamisel;

Selgitus

The Agency should be active in all areas related to control. It is therefore important to include specific tasks with respect to harmonised control procedures, combating illegal fishing, supporting research in the field of control and the cost-effectiveness of fisheries control measures being considered in the context of Community policy.

Muudatusettepanek 14
ARTIKLI 4 PUNKT d d (uus)

d d) anda teavet ühise kalanduspoliitika kontrolli ja inspeksioonimeetmete rakendatavuse ja kulutasuvuse kohta.

Selgitus

The Agency should be active in all areas related to control. It is therefore important to include specific tasks with respect to harmonised control procedures, combating illegal fishing, supporting research in the field of control and the cost-effectiveness of fisheries control measures being considered in the context of Community policy.

Muudatusettepanek 15
ARTIKKEL 7

Liikmesriikide palvel võib agentuur osutada neile kontrolli ja inspekteerimisega seotud lepingulisi teenuseid seoses **nende** ühenduse ja/või rahvusvahelistes vetes teostatavast kalapüügist tulenevate kohustustega. Nimetatud teenused on näiteks kontrolli- ja inspekteerimisaluste prahtimine, opereerimine ja mehitamine ning vaatlejate eraldamine koos asjaosaliste liikmesriikidega teostatavateks ühisoperatsioonideks.

Nende palvel võib agentuur osutada liikmesriikidele **ja komisjonile** kontrolli ja inspekteerimisega seotud lepingulisi teenuseid seoses **liikmesriikide** ühenduse ja/või rahvusvahelistes vetes teostatavast kalapüügist tulenevate kohustustega. Nimetatud teenused on näiteks kontrolli- ja inspekteerimisaluste prahtimine, opereerimine ja mehitamine ning vaatlejate eraldamine koos asjaosaliste liikmesriikidega teostatavateks ühisoperatsioonideks.

Selgitus

The Agency must be able to support the Commission in its actions, including purchasing services in connection with its activities.

Muudatusettepanek 16
ARTIKLI 8 PUNKT a

a) koostab ja arendab edasi liikmesriikide kalandusinspektorite juhendajate koolitamise tuumikõppekava ja võib korraldada neile inspektoritele **täiendavaid koolituskursuseid ning** seminare;

a) **loob koolituskeskuse ja** koostab ja arendab edasi liikmesriikide kalandusinspektorite juhendajate koolitamise tuumikõppekava ja võib korraldada neile inspektoritele seminare;

Selgitus

The Agency must provide further training for inspectors. This is, of course, essential in order for them to be able to carry out their tasks properly. In this connection, they should be trained in the practices and systems of the different Member States. Isolated training courses and seminars would not be enough to do this, hence the proposal to set up a centre for continuing training.

Muudatusettepanek 17
ARTIKLI 13 LÕIKE 2 PUNKT g

g) tagavad kõigi ühenduse ühiskasutuskava jaoks eraldatud kontrolli- ja inspekteerimisvahendite **kasutamise** vastavalt ühise kalanduspoliitika eeskirjadele.

Ei puuduta eestikeelset versiooni.

Muudatusettepanek 18
ARTIKKEL 14

Agentuur viib igal aastal läbi kõigi ühiskasutuskavade tulemuslikkuse hindamise ning analüüsib olemasolevate andmete põhjal, kas valitseb oht, et kalapüügitegevus ei ole rakendatavate kaitse- ja kontrollimeetmetega kooskõlas. Tulemused edastatakse koheselt komisjonile.

Agentuur viib igal aastal läbi kõigi ühiskasutuskavade tulemuslikkuse hindamise ning analüüsib olemasolevate andmete põhjal, kas valitseb oht, et kalapüügitegevus ei ole rakendatavate kaitse- ja kontrollimeetmetega kooskõlas. Tulemused edastatakse koheselt **Euroopa Parlamendile**, komisjonile, **liikmesriikidele ning kalanduse ja akvakultuuri nõuandekomiteele (ACFA)**.

Selgitus

For reasons of transparency, the assessments cannot be sent to the Commission alone.

Muudatusettepanek 19
ARTIKLI 17 LÕIGE 1

1. Komisjon, agentuur ja liikmesriikide pädevad asutused edastavad üksteisele nende käsutuses olevat asjakohast teavet ühenduse piires ja rahvusvahelistel vetel teostatava kontrolli ja inspekteerimise kohta.

1. Komisjon, agentuur, liikmesriikide pädevad asutused **ja nende kolmandate riikide pädevad asutused, kellega ühendus on sõlminud kalanduskokkuleppe, mille hulka kuulub ka kokkulepe jõustamise kohta**, edastavad üksteisele nende käsutuses olevat asjakohast teavet ühenduse piires ja rahvusvahelistel vetel teostatava kontrolli ja inspekteerimise kohta.

Selgitus

According to the feasibility study, such an enforcement agreement has been negotiated with Mauritania, so it seems appropriate that the Agency should have due responsibility.

Muudatusettepanek 20
ARTIKLI 19 LÕIGE 4

4. Agentuur asub Hispaanias [.....].

4. Agentuur asub **Vigos**, Hispaanias.

Selgitus

The Agency must be based in Vigo, Galicia, in view of the port's highly important status in

world fishing, in terms of the sheer volume of catches and of international shipping. Galicia has also been devastated by several accidents at sea, particularly the Prestige disaster in 2002. By way of compensation, steps must be made which provide for Community involvement in both the fishing industry as a whole and the least-developed regions, of which Galicia is one.

Muudatusettepanek 21
ARTIKKEL 19, LÕIGE 4 a (uus)

4 a) Asukohariik võib agentuuri käivitamist toetada, eelkõige hoonete, ehitusplatside ja infrastruktuuriga.

Selgitus

Co-financing of the Agencies should be encouraged in order for the users to contribute to the source offered by the Community. In addition, the Joint Declaration adopted in the context of the revision of the Agencies' basis acts following the entry into force of the new Financial Regulation stipulates that Member States are encouraged to contribute to the settlement of the Agencies.

Muudatusettepanek 22
ARTIKLI 24 LÕIKE 2 PUNKT c

c) võtab komisjoni ja liikmesriikide arvamust arvestades iga aasta 31. oktoobriks vastu agentuuri järgmise aasta tööprogrammi ning edastab selle Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile **ja** liikmesriikidele;

c) võtab komisjoni ja liikmesriikide arvamust arvestades iga aasta 31. oktoobriks vastu agentuuri järgmise aasta tööprogrammi ning edastab selle Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile, liikmesriikidele **ja ACFAle**;

Selgitus

For reasons of transparency, the work programme cannot be sent to the Commission alone.

Muudatusettepanek 23
ARTIKLI 25 LÕIKE 1 ALALÕIK 1

1. Haldusnõukogusse kuulub üks esindaja igast liikmesriigist, kelle laevad on seotud mere-elusressurssidega seonduva kalapüügitgevusega, neli komisjoni esindajat ja neli **komisjoni** poolt määratud

1. Haldusnõukogusse kuulub üks esindaja igast liikmesriigist, kelle laevad on seotud mere-elusressurssidega seonduva kalapüügitgevusega, neli komisjoni esindajat ja neli **ACFA** poolt määratud

hääleõiguseta kalandussektori esindajat.

kalandussektori esindajat.

Selgitus

Unless the Commission does not trust the fishing industry, there is no justifiable reason for it to nominate the industry's representatives. A representative body within the industry itself should be responsible for choosing who will represent it. In addition, in view of the fact that it has so few representatives on the Administrative Board, it is hard to see why the fishing industry should not be entitled to vote.

Muudatusettepanek 24
ARTIKLI 25 LÕIGE 2

2. Kõik liikmesriigid **ja** komisjon määravad haldusnõukogusse oma esindajad, samuti määravad asendajad, kes asendavad haldusnõukogu liiget tema äraolekul.

2. Kõik liikmesriigid, komisjon **ja ACFA** määravad haldusnõukogusse oma esindajad, samuti määravad asendajad, kes asendavad haldusnõukogu liiget tema äraolekul.

Selgitus

See amendment 23.

Muudatusettepanek 25
ARTIKLI 27 LÕIGE 3

3. Haldusnõukogu korralised koosolekud toimuvad kord aastas. Lisaks tuleb nõukogu kokku eesistuja kutsel, komisjoni **või** ühe kolmandiku haldusnõukogus esindatud liikmesriikide nõudmisel.

3. Haldusnõukogu korralised koosolekud toimuvad kord aastas. Lisaks tuleb nõukogu kokku eesistuja kutsel, komisjoni, ühe kolmandiku haldusnõukogus esindatud liikmesriikide **või tööstuse esindajate enamuse** nõudmisel.

Selgitus

The fishing industry may also wish to convene a meeting of the Administrative Board.

Muudatusettepanek 26
ARTIKLI 27 LÕIGE 4

4. Konfidentsiaalse küsimuse või huvide konflikti korral võib haldusnõukogu võtta vastu otsuse arutada konkreetseid

kustutatud

päevakorraküsimusi ilma komisjoni poolt kalandussektori esindajatena nõukogusse määratud liikmete juuresolekuta. Töökorraga võidakse kehtestada antud sätte rakendamiseks täpsemad eeskirjad.

Muudatusettepanek 27
ARTIKLI 28 LÕIKE 2 ALALÕIK 1

2. Kõigil **liikmesriikide poolt määratud** nõukogu liikmetel on üks hääl. Komisjoni poolt määratud liikmetel on kokku kümme häält. Agentuuri tegevdirektor ei osale hääletamisel.

2. Kõigil liikmetel on üks hääl, **välja arvatud** komisjoni **esindavad** liikmed, **kellel** on kokku kümme häält. Agentuuri tegevdirektor ei osale hääletamisel.

Selgitus

Brings the text into line with previous amendments with regard to who should nominate the representatives of the fishing industry.

Muudatusettepanek 28
ARTIKLI 29 LÕIGE 1

1. **Komisjoni poolt kalandussektori esindajatena nõukogusse määratud liikmed** esitavad kohustuste deklaratsiooni ja huvide deklaratsiooni, näidates, et neil puuduvad huvid, mis võivad nende sõltumatust ohustada või siis tuues välja kõik otsesed või kaudsed huvid, mida võidakse pidada nende sõltumatust ohustavateks. Nimetatud deklaratsioonid esitatakse kirjalikult kord aastas.

1. Nõukogu liikmed esitavad kohustuste deklaratsiooni ja huvide deklaratsiooni, näidates, et neil puuduvad huvid, mis võivad nende sõltumatust ohustada või siis tuues välja kõik otsesed või kaudsed huvid, mida võidakse pidada nende sõltumatust ohustavateks. Nimetatud deklaratsioonid esitatakse kirjalikult kord aastas.

Muudatusettepanek 29
ARTIKLI 29 LÕIGE 2

2. **Komisjoni poolt kalandussektori esindajateks määratud** nõukogu liikmed deklareerivad igal koosolekul kõik oma huvid, mida võidakse mõne

2. Nõukogu liikmed deklareerivad igal koosolekul kõik oma huvid, mida võidakse mõne päevakorrapunktiga seoses lugeda ohuks nende sõltumatusele, **ja neil ei ole**

päevakorrapunktiga seoses lugeda ohuks nende sõltumatusele.

õigust selliste päevakorraküsimuste üle hääletada.

Muudatusettepanek 30
ARTIKLI 30 LÕIKE 3 PUNKT g a (uus)

g a) ta annab igal aastal Euroopa Parlamendile aru agentuuri tegevuse ja toimimise kohta.

Muudatusettepanek 31
ARTIKLI 31 LÕIGE 1

1. Tegevdirektori nimetab tema võimete ja vastavate dokumenteeritud **kalanduspoliitika-alaste** kogemuste põhjal ametisse haldusnõukogu kolme kandidaadi seast, keda komisjon on valikumenetluse järel välja pakkunud. Kandideerimistaotluste saamiseks avaldatakse teade vakantselt ametikohast eelnevalt Euroopa Liidu Teatajas ja mujal.

1. Tegevdirektori nimetab tema võimete ja vastavate dokumenteeritud **ühise kalanduspoliitika- ja kalanduskontrolli- ning inspekteerimise-alaste** kogemuste põhjal ametisse haldusnõukogu kolme kandidaadi seast, keda komisjon on valikumenetluse järel välja pakkunud. Kandideerimistaotluste saamiseks avaldatakse teade vakantselt ametikohast eelnevalt Euroopa Liidu Teatajas ja mujal.

Muudatusettepanek 32
ARTIKLI 31 LÕIGE 3

3. Haldusnõukogul on õigus **komisjoni ettepanekul** tegevdirektorit vallandada.

3. Haldusnõukogul on õigus **liikme ettepanekul** tegevdirektorit vallandada. **Otsus langetatakse kahe kolmandiku liikmete nõusolekul.**

Selgitus

It is not clear why only the Commission should have the power to propose the dismissal of the Executive Director. Other members of the Administrative Board may also have reason to make such a proposal. In addition, the dismissal procedure will be more stable if the decision is taken by two-thirds of members. This will also bring the dismissal procedure into line with the procedure for appointing the Executive Director.

Muudatusettepanek 33
ARTIKLI 39 LÕIGE 1

1. Haldusnõukogu korraldab käesoleva määruse täitmise hindamise sõltumatu väljaspoolse hindaja poolt **[viie]** aasta jooksul alates päevast, mil agentuur alustab oma ülesannete täitmist, ja edaspidi kord iga viie aasta tagant. Komisjon võimaldab agentuuril kasutada mistahes teavet, mida agentuur peab hindamise jaoks vajalikuks.

1. Haldusnõukogu korraldab käesoleva määruse täitmise hindamise sõltumatu väljaspoolse hindaja poolt **[kolme]** aasta jooksul alates päevast, mil agentuur alustab oma ülesannete täitmist, ja edaspidi kord iga viie aasta tagant. Komisjon võimaldab agentuuril kasutada mistahes teavet, mida agentuur peab hindamise jaoks vajalikuks.

Muudatusettepanek 34
ARTIKLI 41 LÕIGE 1

Artikli 34 c lõike 1 alalõik 1 (määrus (EMÜ) nr 2847/93)

1. **Vastavalt** 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta)* **artikli 30 lõikega 2 kehtestatud menetlusele** ja asjaosaliste liikmesriikidega kooskõlastatult määrab komisjon, millistele kahe või enama liikmesriigiga seotud kalastuspiirkondadele kehtestatakse konkreetsed kontrolli- ja inspekteerimisprogrammid ja nende programmide rakendamise tingimused.

1. Komisjon, **keda abistab** 20. detsembri 2002. aasta ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta käiva määruse (EÜ) nr 2371/2002 **artikli 30 lõikega 1 moodustatud kalanduse ja akvakultuuri korralduskomitee ja kes tegutseb 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused***, artiklites 4 ja 7 **sätetatud korras** ja asjaosaliste liikmesriikidega kooskõlastatult määrab komisjon, millistele kahe või enama liikmesriigiga seotud kalastuspiirkondadele kehtestatakse konkreetsed kontrolli- ja inspekteerimisprogrammid ja nende programmide rakendamise tingimused. **Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtajaks kehtestatakse 20 tööpäeva.**

* EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

Selgitus

This amendment seeks to clarify the Commission's text. Article 30(2) of Regulation (EC) No 2371/2002 states that, where reference is made to it, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468 EC shall apply. It furthermore states that the period laid down in Article 4(3) of Decision

1999/468 EC shall be set at 20 working days.

SELETUSKIRI

The establishment of a Community Fisheries Control Agency should be welcomed in principle. It has the potential to contribute to the creation of more uniform and more effective control and inspection procedures and, thus, to increase compliance, both directly and as a result of a change of perceptions about the levelness of the playing field under the Common Fisheries Policy. It also has the potential to bring about a reduction in overall expenditure on control and inspection measures.

It is unfortunate, however, that the Regulation had to be drafted in advance of the results of a feasibility study, which suggests that such potential will only be fulfilled if certain organisational and operational criteria are met. In consequence a number of adjustments to and clarifications of the text are needed.

Much depends on the success of joint deployment plans, involving a pooling by Member States of their inspection and control resources. The rapporteur believes that the role of the Agency as a facilitator, particularly in the context of the formulation of such plans, needs more adequately to be spelt out, as does also the nature of the functions of the planned fisheries monitoring centre. Many of the suggested amendments are to the former purpose, with the accompanying aim of ensuring equity and cost effectiveness. For example, following points raised by the feasibility study, it is felt that the main basis for the level of contribution of resources to joint deployment plans by member state should be the relative value of catch, although some flexibility is needed.

As also indicated by the feasibility study, various jurisdictional issues, too, have to be addressed. Member States are committed, under Article 28 of Regulation (EC) No 2371/2002, within waters under their sovereignty, to allowing inspections to be carried out by inspectors from other Member States, at least where a specific monitoring programme has been adopted. They are similarly committed to allowing evidence from these inspectors to be admitted in their own judicial and administrative proceedings. At the same time, this shall not apply until implementing rules have been drawn up and it is clear that a number of difficulties in formulating these will require to be overcome. In consequence, it is thought appropriate for the current Regulation to be drafted in a manner that does not prejudice the specifics of such rules.

Given that the role of the Agency is intended to be that of a facilitator, and that one of the objectives is increased compliance, the Rapporteur is of the opinion that Regional Advisory Councils should be consulted in the course of the drafting of joint deployment plans. Similarly, rather than the representatives of the fishing industry on the Advisory Board being nominated by the Commission, it seems appropriate for one representative to be nominated by each operational Regional Advisory Council. Also, again given the role of the Agency as a facilitator and of the supervisory nature of the Board, it is felt that all members should have equal voting rights.

Finally, it is believed that information about the activities of the Agency should be widely disseminated and amendments have been proposed to this effect, including a requirement for the Executive Director to report annually on them to the European Parliament.

7.12.2004

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

kalanduskomisjonile

nõukogu määruse ettepaneku kohta, millega luuakse ühenduse kalanduskontrolli agentuur ja muudetakse määrust (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem (KOM(2004)0289 – C6-0021/2004 – 2004/0108(CNS))

Koostaja: Jutta D. Haug

LÜHISELGITUS

Background

The draft Council Regulation proposes to establish a new Agency (Community Fisheries Control Agency or CFCA). This text results notably from the Green Paper on the reform of the Common Fisheries Policy (CFP) and the Commission Communication on the reform of the CFP which highlighted the need for an uniform and effective application of the CFP rules and the framework necessary for operational co-ordination and launched the idea of setting up a Community Fisheries Control Agency following a feasibility study (which should be available by the end of 2004).

Subsequently, on 13 December 2003, the Representatives of Member States, meeting at Head of State or Government level "...welcomed the Commission's intention of submitting, before the end of March 2004, a proposal on the establishment of a Community Fisheries Control Agency; they agreed on the urgency to establish such an Agency and that that Agency shall have its seat in Spain."¹ As a result, the Proposal is presented ahead of the feasibility study².

The scope of the CFCA is operational co-ordination of inspection and surveillance by Member States in the fisheries sector. It will serve as an independent permanent platform for co-operation between Member States in the area of control and enforcement in accordance with Regulation 2371/2002/EC.

The core tasks of the Agency entail:

- the creation of a partnership with and between Member States and the Commission, contributing to a Community culture of control and enforcement in the fisheries sector;
- the support of Member States in complying with their obligations under the CFP in the area of co-operation and co-ordination of control and inspection by organising a rational

¹ Brussels European Council, 12 and 13 December 2003, Presidency Conclusions, 5381/04, p.28

² The study has been published in September 2004.

deployment by Member States of pooled means of control and inspection;

- the EU's international fisheries commitments (ICCAT and IOTC);
- the improvement of the relations between the Community and outside partners by centralising contact points and promoting uniform traditions and practices;
- the creation of multinational teams for inspection both at sea and on land.

In addition, the Agency could notably:

- provide contractual services, such as the chartering and operation of surveillance vessels and the contracting of observers for joint use, to the Member States at their request and at their expense;
- assist Member States in the training of inspectors,
- ensure the joint procurement of goods for control and inspection.

It should be noted that an EU fisheries monitoring centre using satellite tracking technology will be established in order to provide information regarding the location and movements of EU vessels.

In terms of structure, the Agency will be composed of an Administrative Board made up of representatives of the European Commission, the Member States (providing they engage in marine fisheries) and the fishing industry. The Board will establish a Work Programme for the Agency; it will appoint an Executive Director and a staff of 38 in the first year (2006) rising to 49 in 2007. Its seat shall be based in Vigo Spain.

Financial /budgetary aspects

The financial impact of the CFCA is presented in the table below¹.

	2006		2007 and subsequent years	
	C.A.	P.A.	C.A.	P.A.
Administrative expenditure	3,8	3,8	4,8	4,8
Operational expenditure	1,1	1,1	0,2	0,2
Total	4,9	4,9	5	5

As with other agencies, the budgetary intervention takes the form of a subsidy to the agency. This subsidy has two components, administrative and operational. The administrative component comprises solely staff (4.8 m in 2007 and subsequent years). Operational expenditure includes setting-up the Fisheries Monitoring Centre, computer equipment, meetings and missions, which explains why costs are higher in the first year (1.1 m in 2006 down to 0.2 in 2007 and subsequent years).

¹ The Financial Statement in the annex of the Commission Proposal presents incorrect figures due to typing errors. The figures presented above are the correct ones.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon kutsub kalanduskomisjoni kui vastutavat komisjoni üles, tegema raportisse järgnevad muudatused:

Komisjoni ettepanek¹

Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1 Põhjendus 22

22) Agentuuri sõltumatuse ja tegevusautonoomia tagamiseks tuleks talle anda iseseisev eelarve, mille tulud tulevad ühenduse assigneeringutest ja agentuuri poolt osutatavate lepinguliste teenuste tasudest. **Ühenduse assigneeringute ja mistahes muude Euroopa Liidu üldeelarvest tulevate toetuste osas peaks kehtima ühenduse eelarvemenetlus.** Raamatupidamist peaks auditeerima kontrollikoda.

22) Agentuuri sõltumatuse ja tegevusautonoomia tagamiseks tuleks talle anda iseseisev eelarve, mille tulud tulevad **osaliselt** ühenduse assigneeringutest ja **osaliselt avaliku ning erasektori allikatest, samuti** agentuuri poolt osutatavate lepinguliste teenuste tasudest. **Eelarvepädevad institutsioonid otsustavad toetuste suuruse iga-aastase eelarvemenetluse käigus ja lähtudes teiste seadusandja poolt määratud assigneeringute tasemest.** Raamatupidamist peaks auditeerima kontrollikoda.

Selgitus

Co-financing of the agencies should be encouraged in order for the users to contribute to the source offered by the Community.

Muudatusettepanek 2 Artikkel 19, lõige 4 a (uus)

4 a) Asukohariik võib agentuuri käivitamist toetada, eelkõige hoonete, ehitusplatside ja infrastruktuuriga.

Selgitus

Co-financing of the agencies should be encouraged in order for the users to contribute to the source offered by the Community. In addition, the Joint Declaration adopted in the context of

¹ ELTs seni avaldamata.

the revision of the agencies' basis acts following the entry into force of the new Financial Regulation stipulates that Member States are encouraged to contribute to the settlement of the Agencies.

MENETLUS

Pealkiri	Nõukogu määruse ettepanek, millega luuakse ühenduse kalanduskontrolli agentuur ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem
Viited	(KOM(2004)0289 – C6-0021/2004 – 2004/0108(CNS))
Vastutav komisjon	PECH
Nõuandev komisjon istungil teada andmise kuupäev	BUDG 15.09.2004
Tõhustatud koostöö	-
Raportöör nimetamise kuupäev	Jutta D. Haug 20.9.2004
Arutamine komisjonis	06.12.2004
Vastuvõtmise kuupäev	06.12.2004
Lõpphääletuse tulemused	poolt: ühehäälselt vastu: erapooletuid:
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Laima Liucija Andrikienė, Reimer Böge, Herbert Bösch, Barbara Dührkop Dührkop, Salvador Garriga Polledo, Catherine Guy-Quint, Anne Elisabet Jensen, Sergej Kozlík, Wiesław Stefan Kuc, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Ralf Walter
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)	

MENETLUS

Pealkiri	Nõukogu määruse ettepanek, millega luuakse ühenduse kalanduskontrolli agentuur ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollistüsteem	
Viited	(KOM(2004)0289 – C602-0021/2004 – 2004/0108(CNS))	
Õiguslik alus	EÜ art 37	
Menetlusalus	art 51	
EPga konsulteerimise kuupäev	14.5.2004	
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	PECH 15.09.2004	
Nõuandvad komisjonid istungil teada andmise kuupäev	BUDG 15.09.2004	ENVI 15.09.2004
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev	ENVI 1.09.2004	
Tõhustatud koostöö istungil teada andmise kuupäev	-	
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Elspeth Attwooll 28.7.2004	
Aseraportöör(id)		
Lihtsustatud menetlus otsuse kuupäev		
Õigusliku aluse vaidlustamine JURI arvamuse kuupäev		
Arutamine komisjonis	24.11.2004	
Vastuvõtmise kuupäev	02.02.2005	
Lõpphääletuse tulemused	poolt:	18
	vastu:	1
	erapooletuid:	6
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	James Hugh Allister, Elspeth Attwooll, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, David Casa, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Alfred Gomolka, Heinz Kindermann, Henrik Dam Kristensen, Albert Jan Maat, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Neil Parish, Struan Stevenson, Catherine Stihler, Margie Sudre, Daniel Varela Suanzes-Carpegna	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Chris Davies, Duarte Freitas, María Isabel Salinas García, Carl Schlyter, Czesław Adam Siekierski	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)		
Esitamise kuupäev – A[5]	04.02.2005	A6-0022/2005
Märkused	...	